

DOMENIE V DI PASCHE

Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 14 di Mai

Cuinte domenie di Pasche: la liturgjie te prime leture e continue a presentâmus la glesie gjudeu-cristiane di Gjerusalem intant che la seconde leture nus propon des riflessions sul Signôr piere butade di bande - cjantonâl - clap che si inçopedisi - piere ch'e fâs colâ.

Tal vanzeli, Gjesù al da la sô cualifìche: Jo o soi la strade, la veretât e la vite.

Te liturgjie di vuê o varìn, come che si diseve une volte: "bocje ce ustu". Ma al vûl cjatât timp, no vê premure, acetâsi cun pazienze savint che in fat di religion o sin tant plui ignorants di chel che o imaginìn.

Cumò, pe Pasche di resurezion dal Signôr, comencìn la messe ringraziant:

Antifone di jentrade

cf. Sal 97,1-2

Cjantait al Signôr une cjante gnove parcè che il Signôr al à fatis robonis; al à palesade la sô justizie in face di ducj i popui, aleluia.

Si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu onipotent e eterni,
rifinìs di un continui in nô il misteri di Pasche
par che cul jutori de tô protezion a puedin rindi une vore
e rivâ a la gjonde de vite eterne
chei che tu ti sês indegnât di rinovâ cul sant batisim.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE

At 6,1-7

A sielzerin siet oms plens di Spirtu Sant.

I Ats a continuin la cronache de prime comunitât di Gjerusalem li che a jerin saltâts fûr rusins e malcontents fra di lôr e l'armonie di une volte si stave sfantant. Bisugne subit cirî providiments. I apuestui lu olmin e a cjapin rimiedi: a clamarin la semblee - fradis, cjataitsi fûr fra di vualtris siet oms - la semblee, a sielzerin - di fat ur ai presentarin ai apuestui e lôr - dopo di vê preât - ...siet oms di buine reputazion,- plens di Spirtu Sant e di sintiment, - e ur derin l'incariche.

A jerin plens di Spirtu Sant parcè che il Spirtu Sant al jere l'anime de comunitât, le vuardeave e ispirave.

Il pinsir al va a lis nestris comunitâts di paîs che a àn dibisugne di personis, oms e feminis, disponibilis, cun mentalitat gnove e no par sostituî il predi ma par servî cun umiltât il vanzeli e la int.

Dai Ats dai Apuestui

In chei dîs, biel che il numar dai dissepui al cresceve, al nassè un rusin dai eleniscj cuntri dai ebreos, par vie ch'a vignivin metudis di bande lis lôr veduis te spartizion di ogni dì. Alore i dodis a clamarin la semblee dai dissepui e ur diserin: «No va che nô o trascurìn la peraule di Diu par stâ a dâ fûr robe. Pluitost, fradis, cjataitsi fûr fra di vualtris siet oms di buine reputazion, plens di Spirtu Sant e di sintiment e ur darin cheste incariche. Noaltris invezit o restarìn salts te preiere e tal predicjâ la peraule». La propueste i plasè a dute la semblee e a sielzerin Stiefin, om plen di fede e di Spirtu Sant, Filip, Procor, Nicanor, Timon, Parmen e Nicolau, proselit di Antiochie. Ur ai presentarin ai apuestui e lôr, dopo di vê preât, ur meterin lis mans sul cjâf.

E la peraule dal Signôr si slargjave simpri plui; il numar dai dissepui al cresceve un stragjo a Gjerusalem e ancje un biel trop di predis si jerin sotponûts a la fede.
Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 32

Il salm intîr, une cjante di gjonde a Diu, si lu cjate tal Salteri al n. 33. In chestis zornadis di Pasche o podìn sintî chest salm come peraule di ricognossince pe resurezion di Crist, pe liberazion dai popui tibiâts, pai grancj beneficis di Diu contemplâts te liturgjie de Vegle di Pasche.

Il salm al met ancje fiducie tal Signôr che si ricuarde dai tribulâts par sfrancjâ de muart lis lôr vitis, par tignîju in vite in timp di miserie.

R. Voltiti viers di nô, Signôr: in te o metìn la nestre sperance.

Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 44.

O ben:

R. Aleluia, aleluia, aleluia.

Gjoldêt tal Signôr, int juste;

ai bogns ur sta di laudâlu.

Laudait il Signôr cu la citare,

cu la citare a dîs cuardis fasêtji une cjante. **R.**

Parcè che la peraule dal Signôr e je juste
e fedele ogni sô vore.

Lui al ten pe onestât e pe dretece;

dal boncûr dal Signôr e je incolme la tiere. **R.**

Ve, il voli dal Signôr si poe sun chei che lu rispjetin,

sun chei che tal so boncûr a sperin,

par sfrancjâ de muart lis lôr vitis,

par tignîju in vite in timp di miserie. **R.**

SECONDE LETURE

1 P 2,4-9

Vualtris o sês la gjernazie sielte, i predis e i rês.

La situazion pastorâl dai nestris paîs e preocupe, ma il miedi prime di curâ il malât al scuen imparâ la midisine. Cussì ancje di nô: o vin di imparâ prime di dut a cognossi la persone di Crist che forsit o crodin di cognossilu, ma o savin pôc di lui!

Duncje, tacaitsi daprûf di lui, piere vive, butade di bande dai oms ma sielzude e preseade denant di Diu. Dome dopo jessi stâts in companie de sô umanitât divine, o començarin a comprendi chês peraulis; Vualtris invezit o sês la gjernazie sielte, i predis e i rês, la int sante. E o podarìn servî in maniere juste la nestre int.

De prime letare di san Pieri apuestul

Benedets, tacaitsi daprûf di lui, piere vive, butade di bande dai oms ma sielte e preseade denant di Diu. Ancje vualtris, tant che pieris vivis, lassaitsi doprâ par fâ sù une cjase spirituâl, par jessi predis sants, in mût di podê ufrî sacrificis spirituâi che Diu al à agrât midiant di Gjesù Crist. Di fat al è scrit: “Ve che jo o met in Sion une piere di cjanton, sielte, preseade, e chel ch’al crôt in jê nol restarà malapaiât”.

Onôr duncje a vualtris ch’o crodês: ma par chei che no crodin “la piere che i muradôrs le vevin butade di bande e je diventade un cjantonâl, un clap che si inçopedisi e une piere ch’e fâs colâ”.

Lôr s’inçopedin parcè che no crodin a la peraule; al è il lôr distin. Vualtris invezit o sês la “gjernazie sielte, i predis e i rês, la int sante, il popul che Diu si è cuistât par ch’al conti lis grandis voris” di lui, che us à clamâts dal scûr a la sô lûs sflandorose.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI

Zn 14,6

R. Aleluia, aleluia.

Jo o soi la strade, la veretât e la vite, al dîs il Signôr:
nissun nol va al Pari se no midiant di me.

R. Aleluia.

VANZELI

Zn 14,1-12

Jo o soi la strade, la veretât e la vite.

Come che si diseve, par servi la nestre int come dissepui dal Signôr - che al leve ator pes citâts e pai borcs contant la buine gnove (Lc 8, 1), - bisugne stâ cun lui che al è la strade, la veretât e la vite; strade scomude e che pôcs a son chei che le cjatin! (Mt 7, 14); veretât che us fasarà libars (Zn 8, 32) ma, in ce maniere?; vite parcè che lui al à dit: Jo o soi la resurezion e la vite (Zn 11, 25), ma: ce vite gnove? Al è lui il nestri mestri di teologjie e stant cun lui no nus coventin altris devozions. Lui nus puartarà fin a viodi Diu, parcè che: Filip, Chel che mi à viodût me al à viodût il Pari.

Il vanzeli di vuê al pò dâmus une buine drete par judâsi un cul altri a fâ strade come cristians te vite dai nestris paîs.

Dal vanzeli seont Zuan

In chê volte, Gjesù al disè ai siei dissepui: «Il vuestri cûr nol à di conturbâsi. Crodêt in Diu e crodêt ancje in me. Inte cjase di gno Pari a 'nd è tant puest, senò us varessio forsit dit ch'ò voi a preparâus un puest? E cuant che o sarai lât e us varai preparât un puest, o tornarai e us cjaparai sù cun me, par ch'ò sedis ancje vualtris là ch'ò sarai jo. E là ch'ò voi, vualtris o cognossês la strade».

I dîs Tomâs: «Signôr, no savin là che tu vâs; cemût podino cognossi ancje la strade?». I dîs Gjesù: Jo o soi la strade, la veretât e la vite. Nissun nol va al Pari se no midiant di me. Se mi vassis cognossût me, o cognossaressis ancje gno Pari, e za di cumò lu cognossês e lu vês viodût». I dîs Filip: «Mostrinus il Pari e nus baste». I dîs Gjesù: «Dopomai ch'ò soi cun vualtris e tu, Filip, no tu mi âs in mò no cognossût? Chel che mi à viodût me al à viodût il Pari. Cemût fasistu a dî: Mostrinus il Pari? No crodistu che jo o soi tal Pari e che il Pari al è in me? Lis peraulis che jo o dîs, no lis dîs di cjâf gno; il Pari ch'al vîf in me al fâs lis sôs oparis. Crodêtni: jo o soi tal Pari e il Pari al è in me. Crodêt almancul in gracie des mêis oparis. In veretât, in veretât us dîs: Chel ch'al crôt in me, al fasarà ancje lui lis oparis ch'ò fâs jo e int fasarà ancje di plui grandis, parcè che jo o voi li dal Pari». Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Diu, che pal incuintri sant di chest sacrifici
tu nus fasis vè part de tô divinitât uniche e infinide,
dâmus, par plasê, di testimonee cuntune vite degne
la tô veretât ch'ò vin cognossude.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

Zn 15,1.5

Jo o soi la vît vere e vualtris i cjâfs,
al dîs il Signôr;
chel ch'al reste in me e jo in lui,
chel al bute une vore, aleluia.

Daspò de comunion

Signôr, ti prein, cjale di bon voli il to popul

e, daspò di vèlu inscuelât cui misteris dal cîl,
dai di passâ de viere a la gnove vite.
Par Crist nestri Signôr.

* * *

Riflession di pre Antoni Beline: Jo o soi la strade, la veretât e la vite

Chest toc di vanzeli che nô lu lein ancjemò inceâts dal sflandôr di Pasche, dopo ch'e je finide l'ore dal dubit e de disperazion, Crist lu à dit ancjemò prime di murî, intant de ultime cene. E dut al veve in mò di rivâ. I apuestui a jerin avilîts. Seben che si tratave di puare int, no podevin no sintî dute l'asse e il velen che s'ingrumave atôr il lôr mestri e lis barufis e i cavîi seguitîfs che ogni dì i caporions...

Vanseli par un popul, an A, p. 101

* * *

Cjants pal timp di Pasche

- Crist nus da la sô lûs, *n. 158*;
- Victimae paschali laudes, *n. 159*;
- I cristians a cjantin laude, *n. 160*;
- Aleluia... O filii et filiae, *n. 161*;
- Sta legre, sante Glesie, *n. 162*;
- Christ ist erstanden, *n. 163*;
- Crist al è in vite, *n. 164*;
- Cristo risusciti, *n. 165*;
- Grosser Gott, *n. 166*;
- Al Agnel sacrificât, *n. 167*;
- Hvala veçnemu Bogu, *n. 168*;
- Te lodiamo Trinità, *n. 169*;
- Laudate Dominum *n. 170*;
- O sin resurîts a la vite, *n. 171*;
- Benedete la zornade, *n. 172*;
- Il nestri Redentôr, *n. 173*;
- Si cjanti al Pari laut in cîl, *n. 174*;
- Nei cieli un grido risuonò, *n. 175*;
- O Cristo, soldî Pasqua, *n. 176*.

Salm 22 : Il Signôr al è il gno pastôr, *n. 241*;

“ **94** : Vignît, batin lis mans al Signôr, *n. 256*;

“ **80** : Gjoldêt in Diu nestre fuarce, *n. 256*;

“ **92** : Il Signôr al regne, *n. 258*;

“ **97** : Cjantait al Signôr une cjante gnove, *n. 261*;

“ **113a** : Cuant che Israel dal Egjit al è jessût, *n. 265*;

“ **113b** : No a nô, Signôr, no a nô, ma al to non dai glorie, *n. 266*.

Tal libri Hosanna, si puedin cjatâ ancjemò altris cjants e salms adats al timp di Pasche.

* * *

*Al è propit just e sacrosant, al covente e al da salvece
celebrâ simpri la tô glorie, Signôr,*

***ma cetant di plui laudâti in chest timp cussì sant
che Crist, nestre Pasche, si è sacrificât.***

Dal Prefazi di Pasche

* * *

- * *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- * *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- * *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- * *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an A, Ed. Arti Grafiche Friulane.*
- * *Par domandâ chescj libris scrivêt a info@glesiefurlane.org*